



Izvedbeni plan nastave (syllabus¹)

Sastavnica	Odjel za francuske i frankofonske studije						akad. god.	2025./2026.
Naziv kolegija	Glotodidaktika						ECTS	3
Naziv studija	Francuski jezik i književnost, smjer: nastavnički							
Razina studija	☐ preddiplomski		☒ diplomski		☐ integrirani		☐ poslijediplomski	
Godina studija	☒ 1.		☐ 2.		☐ 3.		☐ 4. ☐ 5.	
Semestar	☒ zimski ☐ ljetni		☒ I.		☐ II.		☐ III. ☐ IV. ☐ V. ☐ VI.	
Status kolegija	☒ obvezni kolegij		☐ izborni kolegij		☐ izborni kolegij koji se nudi studentima drugih odjela		Nastavničke kompetencije	☒ DA ☐ NE
Opterećenje	15	P	30	S	-	V	Mrežne stranice kolegija	☒ DA ☐ NE
Mjesto i vrijeme izvođenja nastave	naknadno				Jezik/jezici na kojima se izvodi kolegij		francuski	
Početak nastave	2. 10. 2025.				Završetak nastave		23. 1. 2026.	
Preduvjeti za upis	-							
Nositelj kolegija	doc. dr. sc. Tomislav Frleta							
E-mail	tfrleta@unizd.hr				Konzultacije	naknadno		
Izvođač kolegija	dr. sc. Maja Pivčević							
E-mail	mpivcevic@unizd.hr				Konzultacije	naknadno		
Vrste izvođenja nastave	☒ predavanja		☒ seminari i radionice		☐ vježbe		☐ obrazovanje na daljinu	
	☒ samostalni zadaci		☐ multimedija i mreža		☐ laboratorij		☒ mentorski rad	
Ishodi učenja kolegija	- definirati temeljne postavke teorije nastave stranih jezika - usporediti različite teorijske pristupe nastavi stranih jezika s dijakronijskog i sinkronijskog stajališta i kritički ih prosuđivati - prepoznati važnost interdisciplinarnosti povezanosti u nastavi stranih jezika - analizirati jezične probleme sa stajališta glotodidaktike - koristiti alate za samovrednovanje nastavničkih kompetencija - napisati stručni/znanstveni rad na temu odabranog aspekta nastave stranog jezika - prezentirati seminarski rad							
Ishodi učenja na razini programa	- analizirati jezik i jezičnu uporabu koristeći se lingvističkim teorijama i metodama - izložiti, analizirati i argumentirati vlastite stavove utemeljene na znanstvenim činjenicama o različitim teorijama učenja i poučavanja jezika te čimbenicima koji utječu na ovladavanje inim jezikom - primijeniti teorijska znanja s područja lingvistike, psiholingvistike, pedagogije, psihologije, opće didaktike i glotodidaktike u nastavi francuskoga jezika u različitim kontekstima - primijeniti suvremene nastavne metode i pristupe u nastavi francuskoga jezika - primijeniti metodološka načela u istraživanju i izradi znanstvenoga rada - samovrednovati svoje nastavničke kompetencije i planirati cjeloživotno učenje i razvoj profesionalnog identiteta							
Načini praćenja studenata	☒ pohađanje nastave		☒ priprema za nastavu		☐ domaće zadatke		☒ kontinuirana evaluacija	
	☐ praktični rad		☐ eksperimentalni rad		☒ izlaganje		☐ projekt	
							☒ seminar	

¹ Riječi i pojmovni sklopovi u ovom obrascu koji imaju rodno značenje odnose se na jednak način na muški i ženski rod.



	☒ kolokvij(i)	☒ pismeni ispit	☐ usmeni ispit	☐ ostalo:		
Uvjeti pristupanja ispitu	Pohađanje 70% predavanja i seminara (50% u slučaju kolizije), aktivno sudjelovanje u rješavanju seminarskih zadataka (pripreme za nastavu), pravovremeno predan, izložen te pozitivno ocijenjen seminarski rad.					
Ispitni rokovi	☒ zimski ispitni rok		☐ ljetni ispitni rok		☒ jesenski ispitni rok	
Termini ispitnih rokova	naknadno		-		naknadno	
Opis kolegija	Upoznati studente s teorijom/teorijama glotodidaktike te njenim interdisciplinarnim karakterom. Ukazati na najvažnije pristupe pri poučavanju stranih jezika te na nedostatnost jednostranog pristupa. Kroz seminare/seminarske radove/analizu odabranih članaka/djela obraditi i kritički prosuđivati relevantnu literaturu.					
Sadržaj kolegija (nastavne teme)	1. Introduction (didactique des langues étrangères, interdisciplinarité, notions de base) 2. Faits historiques, Méthode grammairale-traduction 3. Méthodes directes, Méthodes audio-orales et audio-visuelles, Méthode SGAV 4. Approche communicative, Approche interculturelle, Approche notionnelle-fonctionnelle 5. Approche par compétences, Approches non conventionnelles 6. Approches plurielles (CARAP), CLIL, Éclectisme actuel 7. 1er contrôle continu 8. Cadre européen commun de référence pour les langues (CECRL) 9. Portfolio européen des langues (PEL), PEPELF 10. Stratégies d'apprentissage, Acquis d'apprentissage, Le rôle de professeur et d'étudiant 11. Analyse contrastive, Linguistique, cognition et didactique 13. Les possibilités de la recherche dans la classe de langue 14. Entre les murs 15. 2e contrôle continu					
Obvezna literatura	BAJRIĆ, S., 2009, <i>Linguistique, cognition et didactique : principes et exercices de linguistique didactique</i> , Paris, PUPS CUQJ.-P., GRUCCA I., 2008, <i>Cours de didactique du français langue étrangère et seconde</i> , Grenoble, Presses Universitaires de Grenoble PREBEG VILKE, M., 1977, <i>Uvod u glotodidaktiku</i> , Zagreb, Školska knjiga PUREN C., 1988, <i>Histoire des méthodologies de l'enseignement des langues</i> , Paris, CLÉ International TAGLIANTE, C., 2011, <i>La classe de langue</i> , Paris, CLE international					
Dodatna literatura	BARBOT M.-J., 2000, <i>Les auto-apprentissages</i> , Paris, CLÉ International BESSE H., 2005, <i>Méthodes et pratiques des manuels de langue</i> , Crédif, Didier BLANCHET P., CHARDENET P. (dir.), 2011, <i>Guide pour la recherche en didactique des langues et des cultures. Approches contextualisées</i> . Paris, Éditions des archives contemporaines CYR, P., 1998, <i>Les stratégies d'apprentissage</i> , Paris, CLE International GERMAIN C., 1993, <i>Évolution de l'enseignement des langues : 5000 ans d'histoire</i> . Paris, CLÉ International PUREN C., 1994, <i>La didactique des langues étrangères à la croisée des méthodes – Essai sur l'éclectisme</i> , Paris, Didier RICHER J.-J. et al., 2010, <i>L'approche actionnelle dans l'enseignement des langues</i> , Editions Maison des Langues VIJEĆE EUROPE, 2006, <i>Europski jezični portfolio (7-11; 11-15; 15-19)</i> . Zagreb: Školska knjiga Članci iz časopisa: <i>Langue française</i> (Paris), <i>Le français dans le monde</i> (Paris), <i>Strani jezici</i> (Zagreb)					
Mrežni izvori	Cadre européen commun de référence pour les langues : apprendre, enseigner, évaluer. Volume complémentaire avec de nouveaux descripteurs, 2018, Conseil de l'Europe. CANDELIER, M. et al., 2012. Le CARAP: Un Cadre de Référence pour les Approches Plurielles des Langues et des Cultures: Compétences et ressources. Editions du Conseil de l'Europe. Strasbourg/Graz. Kurikulum za nastavni predmet Francuski jezik za osnovne škole i gimnazije u Republici Hrvatskoj, NN 7/2019 i Međupredmetne teme NEWBY, D. et al., 2007, Europski portfolio za obrazovanje nastavnika jezika , Refleksijski instrument za obrazovanje nastavnika jezika, Vijeće Europe.					
Provjera ishoda učenja (prema uputama AZVO)	Samo završni ispit					
	☐ završni pismeni ispit		☐ završni usmeni ispit		☐ praktični rad i završni ispit	
	☐ samo kolokvij/zadaci	☒ kolokvij / zadaci i završni ispit	☐ seminarski	☒ seminarski rad i završni	☐ praktični rad	☒ drugi oblici



rad		ispit	
Način formiranja završne ocjene (%)	Završna ocjena formira se kontinuiranom evaluacijom (25 % 1. kolokvij, 25 % 2. kolokvij, 30 % seminarski rad te 20 % sudjelovanje na nastavi) ili završnim ispitom (50 % završni pismeni ispit, 30 % seminarski rad, 20 % sudjelovanje na nastavi).		
Ocjenjivanje kolokvija i završnog ispita (%)	<60	% nedovoljan (1)	
	60-69	% dovoljan (2)	
	70-79	% dobar (3)	
	80-89	% vrlo dobar (4)	
	≥90	% izvrstan (5)	
Način praćenja kvalitete	☒ studentska evaluacija nastave na razini Sveučilišta ☐ studentska evaluacija nastave na razini sastavnice ☐ interna evaluacija nastave ☒ tematske sjednice stručnih vijeća sastavnica o kvaliteti nastave i rezultatima studentske ankete ☐ ostalo		
Napomena / Ostalo	Sukladno čl. 6. <i>Etičkog kodeksa</i> Odbora za etiku u znanosti i visokom obrazovanju, „od studenta se očekuje da pošteno i etično ispunjava svoje obveze, da mu je temeljni cilj akademska izvrsnost, da se ponaša civilizirano, s poštovanjem i bez predrasuda“. Prema čl. 14. <i>Etičkog kodeksa</i> Sveučilišta u Zadru, od studenata se očekuje „odgovorno i savjesno ispunjavanje obveza. [...] Dužnost je studenata/studentica čuvati ugled i dostojanstvo svih članova/članica sveučilišne zajednice i Sveučilišta u Zadru u cjelini, promovirati moralne i akademske vrijednosti i načela. [...] Etički je nedopušten svaki čin koji predstavlja povredu akademskog poštenja. To uključuje, ali se ne ograničava samo na: - razne oblike prijevare kao što su uporaba ili posjedovanje knjiga, bilježaka, podataka, elektroničkih naprava ili drugih pomagala za vrijeme ispita, osim u slučajevima kada je to izrijekom dopušteno; - razne oblike krivotvorenja kao što su uporaba ili posjedovanje neautorizirana materijala tijekom ispita; lažno predstavljanje i nazočnost ispitima u ime drugih studenata; lažiranje dokumenata u vezi sa studijima; falsificiranje potpisa i ocjena; krivotvorenje rezultata ispita“. Svi oblici neetičnog ponašanja rezultirat će negativnom ocjenom u kolegiju bez mogućnosti nadoknade ili popravka. U slučaju težih povreda primjenjuje se <u>Pravilnik o stegovnoj odgovornosti studenata/studentica Sveučilišta u Zadru</u>. U elektroničkoj komunikaciji bit će odgovarano samo na poruke koje dolaze s poznatih adresa s imenom i prezimenom, te koje su napisane standardom i primjerenim akademskim stilom. U kolegiju se koristi Merlin, sustav za e-učenje, pa su studentima potrebni AAI računi.		